

bwa™ STEUERN SIE IHR WHIRLPOOL Irgendwann Irgendwo Überall



bwa APP USER GUIDE

Steuern Sie Ihr SPA

In Ihrem Garten • In Ihrem Haus • In Ihrem Büro • mit einem Wi-Fi Hot-Spot • mit einem 3G/4G Datennetzwerk

INHALTSVERZEICHNIS

1. Steuern Sie Ihr Whirlpool mit Ihrem Smartphone	3
2. Verwendung der bwa™ App	4
3. Hauptbildschirm der App	5
4. Das Menü Steuerung	9
5. Das Menü Einstellungen	12
6. Das Menü Filterzyklus	13
7. Das Menü Einstellung der Tageszeit	15
8. Das Menü erweiterte Einstellungen	16
9. Das Menü Informationen	17
10. Gesetzliche Vorschriften	18 - 21

Steuern Sie Ihr Whirlpool mit Ihrem Smartphone

Die Balboa Weltweit App (bwa™), ist eine App für Ihr Smart Gerät (Android™ or iPhone®) mit welcher Sie ihr Whirlpool über eine Direktverbindung irgendwo in der lokalen Umgebung des Whirlpools, irgendwo in Ihrem Haus mit Zugang zum Wi-Fi-Netzwerk oder irgendwo in der Welt mit Internetzugang für Ihr Smart Gerät über 3G, 4G oder Wi-Fi Hot Spot* steuern können.

Mit der bwa App können Sie sicherstellen, dass Ihr Whirlpool bereit sein wird, wann immer Sie ein Bad nehmen wollen. Statt nach draußen zu gehen und die Tasten des Bedienelements zu drücken, können Sie mit der App das Whirlpool starten und die Einstellungen von Ihrem Smartphone oder Tablet aus verändern. Die App bietet volle Kontrolle über die Benutzeroberfläche, so dass Sie die Temperatur einstellen, die Pumpen an- und abschalten und sogar die Filterzyklen bestimmen



Sie können komfortabel von Ihrem Haus, Ihrem Büro bevor Sie es verlassen oder auf dem Heimweg von Ihrem Urlaub auf Ihr Whirlpool zugreifen.

Sie können nach Ihren eigenen Vorlieben die Einstellungen anpassen, so dass das Whirlpool bei Ihrer Ankunft entsprechend eingestellt ist.

* Erkundigen Sie sich bei Ihrem Internet-Anbieter über die Gebühren, da die bwa App Daten von und zu einem Server überträgt, abhängig von Ihrem Datentarif können daher zusätzlich monatliche Kosten anfallen.

Verwendung der bwa™ App

Wenn Sie die bwa App von Google® Play oder dem iTunes® App store heruntergeladen haben und mit Ihrem Whirlpool verbunden sind,

können Sie beginnen, es mit der App zu steuern. Die Verwendung der bwa App ermöglicht es Ihnen Ihr Whirlpool so zu bedienen, als würden Sie direkt neben dem Whirlpool stehen und die Tasten auf dem Bedienelement drücken. Das genau können Sie mit der bwa App machen.

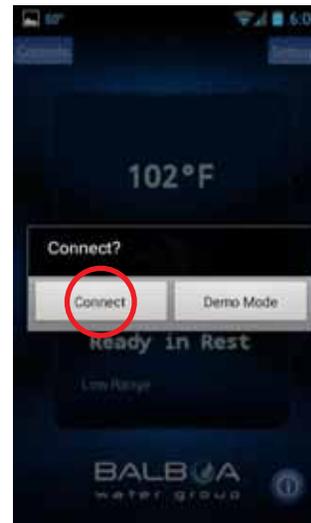
Schalten Sie die Pumpen an, stellen Sie die Wassertemperatur ein, stellen Sie die Beleuchtung ein, alles bequem von Ihrem Smart Gerät aus, damit alles so ist wie Sie es wünschen, wenn Sie bereit sind in Ihrem Whirlpool zu entspannen.

**Starten Sie die bwa App und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
(Ihr Bildschirm am Anfang kann anders aussehen.)**



(In diesem Beispiel verwenden wir ein Android™ Gerät. IOS® Geräte sind ähnlich.)

WARTEN SIE BIS SIE



Drücken Sie die Taste
"Connect / Verbinden"

MIT DEM WHIRLPOOL
VERBUNDEN SIND



(Verbindungszeiten können abhängig von der Art der Verbindung zu Ihrem Whirlpool variieren – z.B. über Ihr Heimnetzwerk oder über die Internet-Cloud.)

4

Your Single Source Solution.

We reserve the right to change technical data without further notice.

p 714.384.0384 | f 714-384-0385

No copies authorized. All rights reserved. ©2013 Balboa Water Group.

Hauptbildschirm der App

Verbindungsindikator - pg 9

Sie können auch navigieren zu:
Steuerung / Controls - S. 9

Status der Hauptpumpe - S. 8

Heizung An/Aus - S. 8

Status der Hauptpumpe - S. 7



Einstellungen - S. 12

Wassertemperatur - S. 6

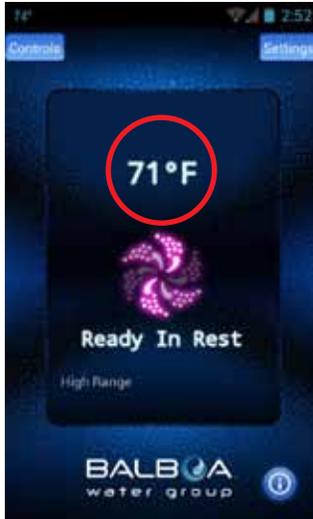
Zusätzliche Informationen - S. 17

Sie sind jetzt mit Ihrem Whirlpool verbunden und können alle Whirlpool-Funktionen über die bwa App steuern.

Weitere Details auf den folgenden Seiten.

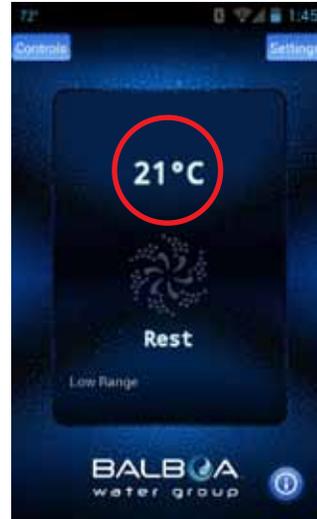
Hauptbildschirm der App

WASSERTEMPERATUR



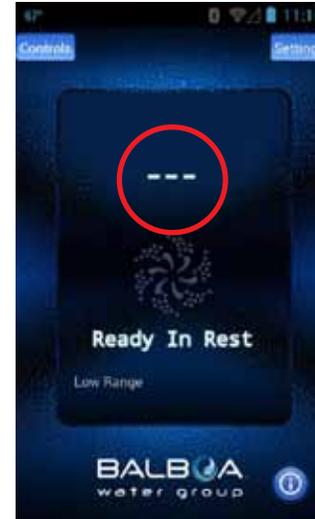
Die Wassertemperatur wird angezeigt.

DIE TEMPERATUR KANN IN F ° C ODER ° ANGEZEIGT



Bei den Einstellungen kann als Standardeinstellung F° oder C° gewählt werden.

GELEGENTLICH KÖNNEN SIE SIEHE A --- ANGEZEIGT



Das ist normal, wenn die Pumpen seit einiger Zeit nicht gelaufen sind – die Wassertemperatur ist unbekannt.

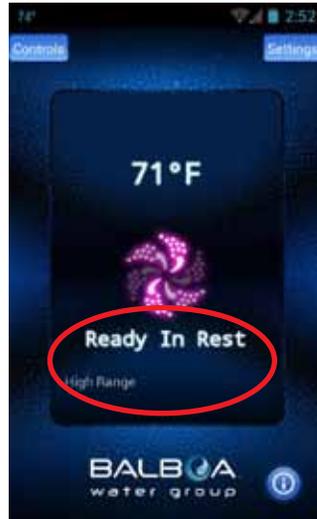
SCHALTEN EINER PUMPE UND LAUFEN LASSEN



Das System wird die Temperatur in ungefähr einer Minute anzeigen.

Hauptbildschirm der App

INFORMATIONSMELDUNGEN



In diesem Bereich werden verschiedene Meldungen angezeigt. Es sind die gleichen wie auf dem Bedienelement. Sie sehen Status, Betriebsart, Erinnerungen und andere.

Einige der häufigsten Meldungen:

Ready (Bereit) – Das Wasser im Whirlpool zirkuliert jede ½ Stunde, um eine konstante Wassertemperatur zu halten, die Heizung läuft nach Bedarf.

Rest (Ruhe) – Die Heizung läuft nur während der Filterzyklen.

Ready in Rest (Bereit in der Ruhe) – Wenn das Whirlpool im Ruhe-Modus ist und eine Düsen-Taste gedrückt wird, geht man davon aus, dass das Whirlpool verwendet wird und die Heizung wird bis zum Erreichen der eingestellten Temperatur laufen.

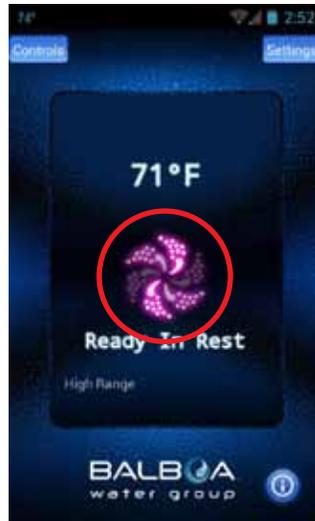
High Range (Hochtemperaturbereich) – Beim Hochtemperaturbereich kann die Temperatur zwischen 80°F und 104°F eingestellt werden.

Low Range (Niedrigtemperaturbereich) – Die Temperatur kann zwischen 50°F (10°C) und 99°F (37.2°C) eingestellt werden. (Wird verwendet, um Energie zu sparen.)
Check your tub's owner manual for other messages.

Überprüfen Sie das Benutzerhandbuch Ihres Whirlpools für weitere Meldungen.

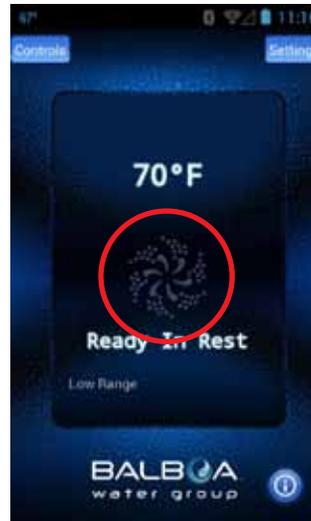
Hauptbildschirm der App

HAUPTPUMPE UND
HEIZUNG STATUS



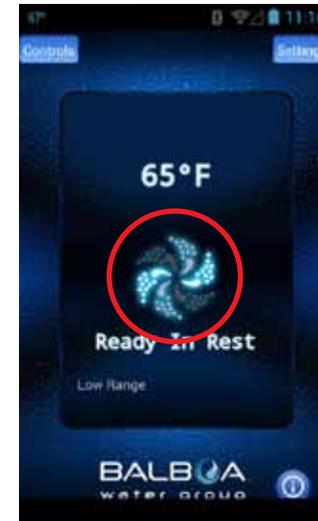
Die Hauptpumpe und die Heizung sind eingeschaltet. Das Symbol ist rot/pink und bewegt sich.

HAUPTPUMPE UND ALLE
PUMPEN AUSGESCHALTET SIND



Das Symbol ist dunkel und bewegt sich nicht.

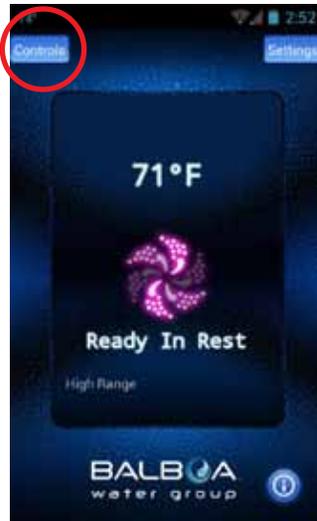
HAUPTPUMPE IST
AUF - HEIZT NICHT



Das Symbol ist blau/aqua und bewegt sich.

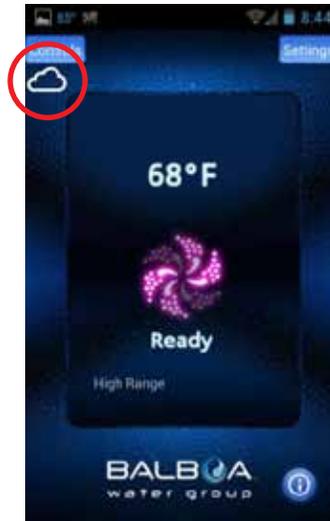
The Controls Menu

VERBINDUNGSANZEIGE



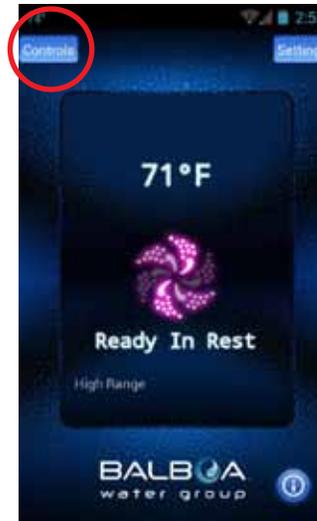
Wenn Sie zu Hause mit Ihrem lokalen Wi-Fi verbunden sind oder eine direkte Verbindung zu Ihrem Whirlpool haben, dann sieht ihr Bildschirm wie oben aus.

REMOTE-VERBINDUNGEN



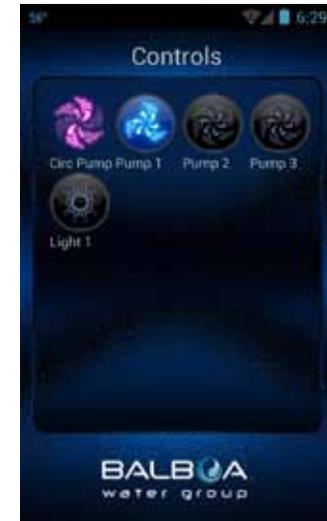
Wenn Sie einen Wi-Fi Hotspot oder ein (3G/4G) Mobilfunknetz verwenden, um sich mit Ihrem Whirlpool über das Internet zu verbinden, sehen Sie das Symbol der Wolke, um Ihnen zu zeigen dass Sie eine Remote-Verbindung nutzen.

STEUERUNG



Um die Pumpen, die Beleuchtung und andere Geräte einzuschalten, drücken Sie die "Control"-Taste.

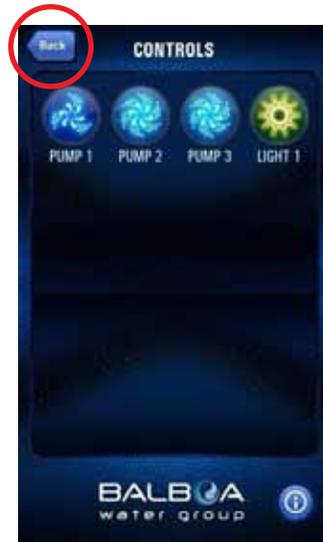
STEUERBILDSCHIRM - ANDROID™



Auf Android™, verwenden Sie die Return Taste,  um auf den Hauptbildschirm der App zu gelangen.

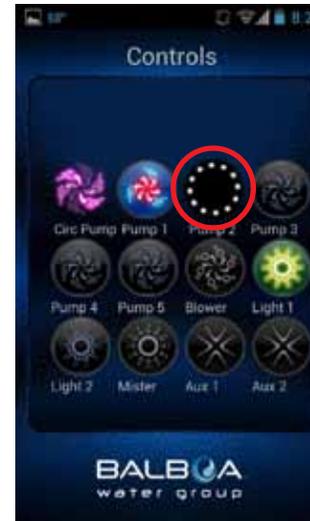
Das Menü Steuerung

DIE AUSRÜSTUNG FÜR IHRE WANNE WIRD AUTOMATISCH ANGEZEIGT, AUF DEM ÜBERWACHUNGSBILDSCHIRM



Bei iOS® Geräten sehen Sie eine "Back / Zurück"-Taste mit welcher Sie zwischen den Bildschirmen navigieren.

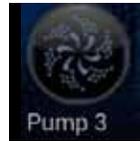
SIE KÖNNEN DIE GERÄTE IHRES WHIRLPOOLS AN/AUS SCHALTEN. DURCH DRÜCKEN DER TASTE IN DEM MENÜ STEUERUNG ERSCHEINT DAS GERÄT WELCHES SIE STEuern WOLLEN AUTOMATISCH.



Abhängig von Ihrer Verbindung (lokal oder Cloud) und der Netzabdeckung / Datengeschwindigkeit kann die Reaktionszeit bis zur Rückmeldung variieren. Sie sehen an den sich drehenden Punkten, dass die App wartet.

Das Menü Steuerung Fortsetzung

WENN SIE AUF DIE TASTEN DRÜCKEN, KANN SICH DIE FARBE, DAS BILD, ETC. ÄNDERN. DAS ZEIGT AN: GERÄTE AN/AUS, MIT NIEDRIGER/HOHER GESCHWINDIGKEIT, HEIZUNG, ETC.



Gerät aus



Pumpe & Heizung an



Licht an



Pumpe auf niedriger Geschwindigkeit



Pumpe auf hoher Geschwindigkeit



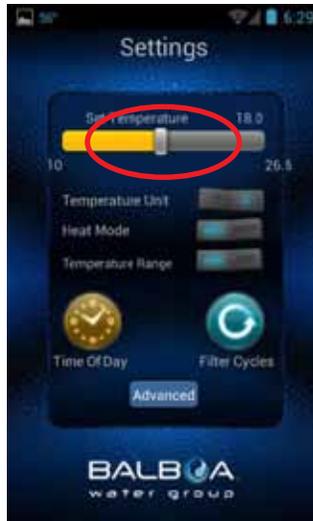
Gerät wartet auf Rückmeldung



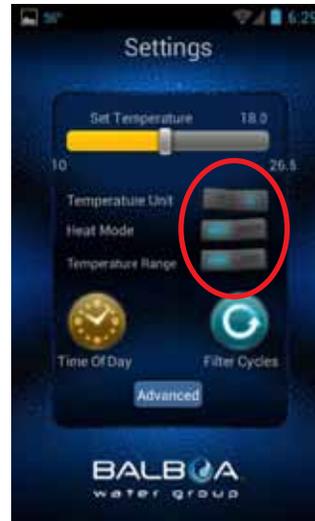
Zirkulationspumpe läuft (falls vorhanden)

Das Menü Einstellungen

EINSTELLUNGEN - ANDROID™ GERÄTE

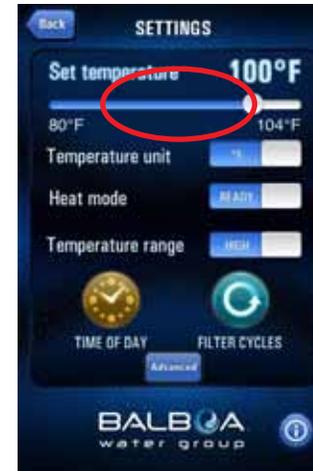


Der Bildschirm für Einstellungen ermöglicht die Auswahl der Temperatur des SPA, wechseln zwischen F° & C°, einstellen der Tageszeit, Filterzyklen und mehr.

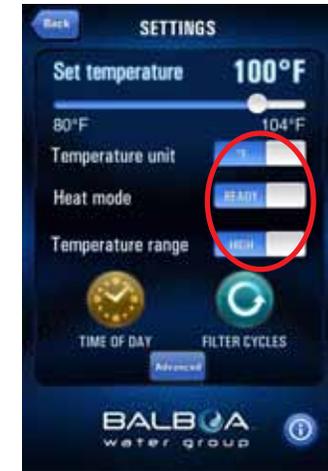


Mit den Tasten können Sie wechseln zwischen F° & C°, Heizmodus – Ready (Bereit) & Rest (Ruhe) und dem Temperaturbereich – hoch & niedrig.

EINSTELLUNGEN - IOS® GERÄTE



Schieben Sie die Leiste, um die gewünschte Wassertemperatur einzustellen. Die eingestellte Temperatur wird durch Bewegen der Leiste bestimmt.



Schieben Sie die Tasten, um die Temperatur zwischen F° & C°, Heizmodus – Ready (Bereit) & Rest (Ruhe) und den Temperaturbereich – hoch & niedrig einzustellen.

Das Menü Filterzyklus

FILTERZYKLUS



Um die Filterzeiten Ihres Whirlpools einzustellen, drücken Sie die Taste Filterzyklen.

SIE KÖNNEN 1 ODER 2 FILTERZYKLEN HABEN



Die Taste muss festgestellt (Android™) oder geschoben (iOS®) werden, um den Filterzyklus 2 an / aus-zuschalten.

SEPTEMBER DER STARTZEIT



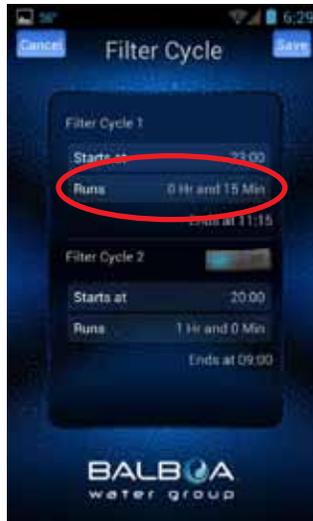
VERWENDEN SIE ZEIT IHRES GERÄTS ZUM RAD DER SEPTEMBER-ZEIT



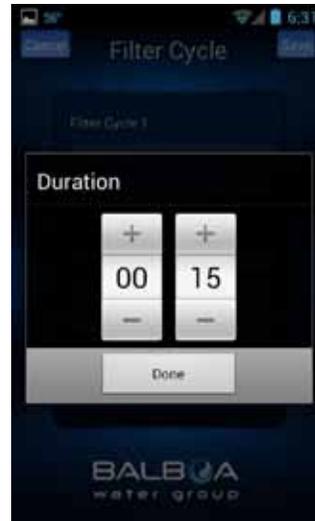
Drücken Sie "Sichern" wenn Sie fertig sind.

Das Menü Filterzyklus

EINSTELLUNG DAUER

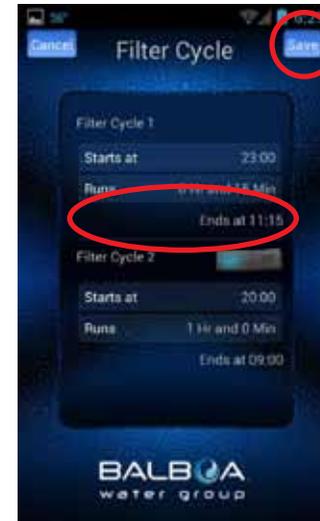


VERWENDEN ZEIT RAD DES GERÄTS BIS SEPTEMBER DIE DAUER



Drücken Sie "Sichern" wenn Sie fertig sind.

DAS SYSTEM WIRD DIE ENDEZEIT AUTOMATISCH BERECHNEN



Das ist normal, wenn die Pumpen eine längere Zeit nicht gelaufen sind – die Wassertemperatur ist unbekannt.

Gleichermaßen können Sie den Filterzyklus 2 einstellen.

Verwenden Sie (bei Android™) die Return Taste  oder die Zurück Taste (bei iOS®), um auf den Hauptbildschirm der App zu gelangen.

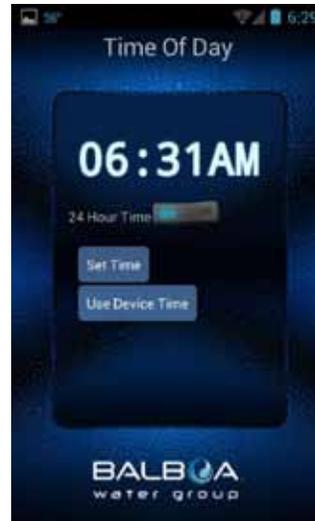
Das Menü Einstellung der Tageszeit

TAGESZEIT

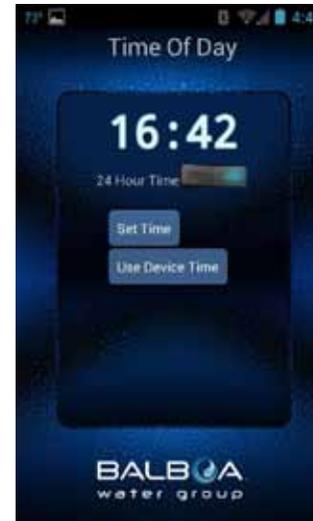


To set the time of day on your tub, press the Time of Day button.

SIE KÖNNEN 12 ODER 24 STUNDEN EINSTELLEN



Toggle (Android™) or Slide (iOS®) the button to change your preferred setting.



You can update the tub's time by using your device time or set it manually.



Wenn Sie die Zeit manuell einstellen möchten, verwenden Sie das Zeitrad Ihres Geräts.

Drücken Sie "Sichern" wenn Sie fertig sind.

Das Menü erweiterte Einstellungen



Die Taste "Erweitert" wird während des Setup der Verbindung mit dem lokalen / Heimnetzwerk verwendet.

Dies ist normalerweise ein einmaliger Vorgang der nicht verändert werden sollte, nachdem der Whirlpool erfolgreich installiert wurde.

Mehr Informationen im Wi-Fi Setup Leitfaden.



Drücken Sie die i-Taste für zusätzliche Informationen über die App, Links zu diesem und anderen Online-Leitfäden, Videos, Urheberrechtsinformationen und andere wichtige Informationen.



Drücken Sie die Links, um andere Web-Seiten in Ihrem Browser zu öffnen.



Der Link führt Sie zu <http://www.balboawatergroup.com/bwa> für zusätzliche Informationen über bwa™.



Wenn Sie Online Videos mit Anleitungen zu Balboa auf youtube sehen möchten, klicken Sie auf den untenstehenden Link. <http://bit.ly/14dlsTq>

DAMIT IST DAS APP BENUTZERHANDBUCH BEENDET. GENIESSEN SIE IHR WHIRLPOOL!

bwa™ Support für ältere Wi-Fi Module

Die iOS® App-Version ist abwärts kompatibel mit älteren Wi-Fi Modulen u. wird auch weiterhin arbeiten wie bisher.

Ältere Wi-Fi Module unterstützen nur lokale Direktverbindungen und können nicht mit einem Heimnetzwerk verbunden werden. Sie arbeiten nur in der lokalen Nähe des SPAs.

Die Android™ App ist nicht mit älteren Wi-Fi Modulen kompatibel, da sie keine Adhoc-Verbindungen unterstützt.

Systemanforderungen

Das bwa™ Wi-Fi Modul unterstützt alle BP Systeme.

<http://www.balboawatergroup.com/bwa>

Warenzeichen & Patenthinweise

iPhone®, iOS®, iPod® touch und iPad® sind eingetragene Warenzeichen von Apple Inc.

iPhone®, iOS®, iPod® touch und iPad® sind Warenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.

Android ist ein Warenzeichen von Google Inc.

bwa™, BALBOA WATER GROUP und das stilisierte Balboa Logo sind eingetragene Warenzeichen oder Anwendungen beantragt beim Patent- & Markenamt der USA. Alle Rechte vorbehalten. Alle anderen Produkt- oder Service-Namen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer.

Produkte sind durch ein oder mehrere der folgenden US Patente geschützt: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6282370, 6590188, 7030343, 7, 417, 834 B2 & Kanadisches Patent 2342614 und andere. Weitere Patente sowohl ausländisch als auch inländisch beantragt und angemeldet.

Gesetzliche Vorschriften

Vereinigte Staaten

Enthält FCC ID: W7OMRF24WG0MAMB

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte der Klasse B für digitale Geräte, gemäß Teil 15 der FCC Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in Wohnräumen bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt Radiofrequenzenergie aus und kann bei unsachgemäßer Installation Störungen des Funkverkehrs verursachen. Dennoch gibt es keine Garantie, dass keine Störungen in bestimmten Installationen auftreten.

Wenn dieses Gerät Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch aus- und einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Verbraucher versuchen die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.

- Schließen Sie das Gerät an die Steckdose eines anderen Schaltkreises an, als den Empfänger.
- Fragen Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio / TV-Techniker

Um den Anforderungen der FCC über die Abgabe von Radiofrequenzenergie für mobile und stationäre Übertragungsgeräte zu erfüllen, sollte ein Abstand von 20 cm oder mehr zwischen der Antenne und Personen während des Betriebs eingehalten werden.

Zur Sicherstellung der Einhaltung, wird der Betrieb bei geringerem Abstand nicht empfohlen. Die Antenne(n) dieses Senders dürfen nicht am gleichen Ort oder gleichzeitig mit anderen Antennen oder Sendern betrieben werden.

Kanada

Beinhaltet IC: 7693A-24WG0MAMB

Dieses Gerät erfüllt die lizenzfreie(n) RSS Norm(en) von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Regulatory Compliance Information

Europa

Das MRF24WB0MA/MB Modul entspricht den untenstehenden Abgasnormen.

Prüfnormen eTSI eN 300 328 v1.7.1 (2006-010)

- Maximale Sendeleistung
- Maximale EIRP spektrale Dichte
- Frequenzbereich
- Sender Nebenwellen-Aussendungen
- Empfänger Nebenwellen-Aussendungen

Die Module sind vollständig kompatibel mit:

- Abstrahlung EN 55022
- Elektrostatische Entladung EN 61000-4-2
- Störstrahlungsfestigkeit EN 61000-4-3
- EN 60950-1
- CE-Zeichen
- RoHS

Das Produkt muss in Übereinstimmung mit den örtliche Entsorgungsnormen entsorgt werden. Specifications

Rating der Umweltspezifikationen: Luftfeuchtigkeit: bis zu 85% nicht kondensierend Betriebstemp.: -20°C (-4°F) bis +60°C (140°F) Lagertemp.: -30°C (-22°F) bis + 85°C (185 °F)

Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



UL
COMPLIANT
Class 2 low-voltage Interface Module,
Model bwa, File E90059.

Geistiges Eigentum

Das gesamte geistige Eigentum, wie unten definiert, ist im Besitz von oder auf andere Weise Eigentum der Balboa Water Group oder deren Lieferanten für Teile der BP SPA Steuerungen, eingeschlossen, aber nicht begrenzt auf, Zubehör, Teile oder zu dem „System“ gehörige Software, das Eigentum der Balboa Water Group ist geschützt durch Bundesgesetze, staatliche Gesetze und international Abkommen. Geistiges Eigentum umfasst, ist aber nicht beschränkt auf, Erfindungen (patentierbar oder nicht patentierbar), Patente, Geschäftsgeheimnisse, Urheberrechte, Software, Computerprogramme und die zugehörige Dokumentation, und andere urheberrechtlich geschützte Werke. Die durch geistiges Eigentum gesicherten Rechte dürfen nicht verletzt werden.

Darüber hinaus stimmen Sie zu, dass Sie keine daraus abgeleiteten Werke erstellen, „Reverse Engineering“ vornehmen, dekompile, disassemblieren oder sonstige Versuche unternehmen werden, um den Quellcode der Software zu kreieren oder etwas zu verändern und dies auch nicht versuchen werden. Es wird weder ein Anspruch auf, noch das Eigentum des geistigen Eigentums auf Sie übertragen. Alle geltenden Rechte des geistigen Eigentums bleiben bei der Balboa Water Group und ihren Lieferanten.

Balboa

Water Group World-Wide

BALBOA WATER GROUP
www.balboawater.com

Corporate Office, Tustin, California
Electronic Manufacturing
1382 Bell Avenue
Tustin, California 92780
P 714.384.0384
F 714.384.0385

Valencia, California
Whirlpool Spa and Bath Manufacturing
28545 Livingston Avenue
Valencia, California 91355
P 714.384.0384
F 714.384.0385

Melbourne, Australia
Australian Sales Division
P 1.800 137 879
F 1.800 0703 233

Varde, Denmark
European Sales Division
Roustvej 50
DK-6800 Varde, Denmark
P +45.75.22.46.88
F +45.75.22.52.45

